



Ausflugsziele an der grenzüberschreitenden Busverbindung 231
Idees de sorties et sites à découvrir sur la ligne de bus transfrontalière 231

Nr. No	Kommune Commune	Ausflugsziel <i>Idees de sorties et sites à découvrir</i>	Beschreibung <i>Description</i>	Öffnungszeiten <i>Horaires d'ouverture</i>	Kosten <i>Tarifs</i>	Adresse und Kontaktdaten <i>Contacts et coordonnées</i>	Weitere Informationen (Website) <i>Pour en savoir plus (site Internet)</i>	Anmerkung <i>Remarque</i>
1	Soufflenheim	Töpfereiführung für Schulklassen <i>Poteries acceptant les groupes scolaires</i>	Ausflüge zu den Töpfereien sind ganzjährig möglich. Bei der Führung durch die Töpferwerkstatt erfahren die Schüler*innen, wie aus dem Ton ein fertiges Kunstwerk wird. Dauer: ca. 45 Min. <i>Toute l'année, il est possible de découvrir les ateliers de potiers sur rendez-vous. Visite de l'atelier avec des explications sur les différentes étapes de fabrication. Durée : environ 45 min.</i>	Ganzjährig nach Terminvereinbarung <i>Toute l'année sur réservation</i>	Informationen zu den Kosten findest du auf der Website der einzelnen Töpfereien. <i>Tarifs spécifiés pour chaque poterie.</i>	Siehe auf der Website der jeweiligen Töpferei <i>Les coordonnées de chaque poterie figurent sur le site Internet indiqué.</i>	https://www.visitpaysrhenan.alsace/les-essentiels/presentation-des-potiers	-
2	Soufflenheim	Wochenmarkt <i>Marché hebdomadaire</i>	-	Jeden Mittwoch: 7-12:30 Uhr <i>Tous les mercredis : de 7h-12h30</i>	-	-	https://www.visit.alsace/de/277000933-wochenmarkt/	-
3	Roeschwoog	Naherholungsgebiet Staedly <i>Zone de Loisirs du Staedly</i>	Das Naherholungsgebiet Staedly liegt mitten in der Natur und ist ein wunderbarer Ort, um sich zu erholen. Genieße die entspannte Atmosphäre beim Schwimmen im beaufsichtigten Badebereich oder nutze die vielfältigen Freizeitangebote: Leihe dir ein Stand-up-Paddle (auf Wunsch mit Einführungskurs), Tretboot oder E-Bike aus oder spiele eine Runde Volleyball. Für die Kleinen gibt es jede Menge Rätselspaß und einen Spielplatz. <i>La Zone de Loisirs du Staedly est située dans un cadre naturel préservé propice au ressourcement. Venez profiter de l'ambiance conviviale, du plan d'eau surveillé et des équipements attractifs. Initiation et location de paddles, location de pédalos, de vélos électriques. Jeu de piste, aire de jeux, terrain de volley, etc..</i>	02.12.2023 bis 01.01.2024 Badesee: Juni, Juli, August 2 décembre 2023 au 1er janvier 2024. <i>Plan d'eau en juin, juillet et août.</i>	Erwachsene: 3 € Jugendliche (6-17 J.): 2 € Saisonkarte Erwachsene: 32 € Saisonkarte Jugendliche: 18 € Tarif adultes : 3 € Tarif jeunes (6-17 ans) : 2 € Billet saison adultes : 32 € Billet saison jeunes : 18 €	30 rue de l'Étang 67480 Roeschwoog Frau Christine Jaouen-Bohy Leiterin Fremdenverkehrsamt Pays Rhénan Tel.: +33 (0)6 32 27 74 18 oder Herr Emmanuel Demangeat Direktor Naherholungsgebiet Staedly Tel.: +33 (0)3 88 86 42 18 30 rue de l'Étang 67480 ROESCHWOOG Mme Christine Jaouen-Bohy Directrice de l'Office de Tourisme du Pays Rhénan Tél : 06 32 27 74 18 Ou M. Emmanuel Demangeat Gérant de la Zone de Loisirs du Staedly Tél. : 03 88 86 42 18	https://www.camping-paysrhenan.fr/	-

4	Seltz	Museum Krumacker MUSÉE KRUMACKER - CENTRE HISTORIQUE ET CULTUREL	<p>Das Musée Krumacker befasst sich insbesondere mit dem keltischen, römischen und mittelalterlichen Zeitalter und ist Teil des PAMINA Rheinparks, der das Kultur- und Naturerbe der Region entlang des Rheins zu einem großen Museum macht. Die Sammlung befindet sich im Untergeschoss des Fremdenverkehrsamts in Seltz und entführt dich auf eine Zeitreise durch die keltische Geschichte, über das Zeitalter der Römer bis hin zur Epoche der Kaiserin Adelheid, die um das Jahr 1000 in Seltz lebte.</p> <p>Unter den zahlreichen schönen Exponaten sind insbesondere ein bemerkenswertes keltisches Bronzeschwert sowie verschiedene Ausgrabungsfunde aus der Zeit der Römer hervorzuheben.</p> <p><i>L'espace d'exposition thématique sur l'histoire de Seltz est situé au sous-sol de l'Office de Tourisme.</i></p> <p><i>L'exposition permet de faire une jolie promenade dans le temps depuis les Celtes puis les Romains jusqu'à l'époque de l'Impératrice Adélaïde, qui vécut à Seltz aux alentours de l'An Mil. On peut en particulier découvrir une magnifique épée celtique en bronze trouvée dans le secteur et des objets de l'époque romaine issus de fouilles. Le Musée fait partie du Parc Rhénan Pamina, écomusée transfrontalier éclaté de part et d'autre du Rhin.</i></p>	<p>Montag bis Freitag: 9-12 Uhr sowie 13:30- 17:30 Uhr (bitte vorher anrufen)</p> <p>Juli und August nur vormittags geöffnet. An Feiertagen geschlossen.</p> <p><i>Horaires d'accueil : Lun-ven 9h-12h / 13h30-17h30 (appel conseillé avant la visite)</i></p> <p><i>Juillet et août : ouvert en matinée uniquement. Fermé les jours fériés.</i></p>	<p>Eintritt ohne Führung: Erwachsene: 1 €, Führungen für Gruppen: 30 € (Terminbuchung telefonisch)</p> <p><i>Visite en autonomie (panneaux explicatifs). Tarif individuel adulte : 1 €</i></p> <p><i>Visite guidée pour les groupes : 30 € (réservation obligatoire par téléphone)</i></p>	<p>2 Avenue du Général Schneider, 67470 Seltz info@tourisme-seltzlautebourg.fr +33 (0)3 88 05 59 79</p>	<p>https://www.tourisme-pays-seltz-lautebourg.fr/DE/Sehen-Erleben/Zu-Entdecken/Erbe/Kulturzentrum-Seltz-f267001478.html</p> <p>https://www.tourisme-pays-seltz-lautebourg.fr/FR/Voir-faire/Decouvrir/Patrimoine/Musee-Krumacker-Centre-historique-culturel-f267001478.html</p>	<p>Der Linienast der Linie 231 nach Seltz wird Montag - Freitag nur 3 Mal, Samstag nur 2 Mal und Sonntag gar nicht bedient.</p> <p><i>Seltz, terminus d'une branche de la ligne 231, n'est desservi que trois fois par jour du lundi au vendredi et deux fois par jour le samedi. Aucune desserte le dimanche.</i></p>
5	Rastatt	Wochenmarkt Marché hebdomadaire	<p>Wochenmarkt zwischen dem Historischen Rathaus und der Kirche St. Alexander</p> <p><i>Marché hebdomadaire entre l'Hôtel de Ville historique et l'église Saint-Alexandre</i></p>	<p>Jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag verwandelt sich der Marktplatz: 7-13 Uhr (im Winterhalbjahr ab 8 Uhr)</p> <p><i>Tous les mardis, jeudis et samedis de 7h-13h (à partir de 8h en hiver), sur la place du marché</i></p>			<p>https://www.tourismus-rastatt.de/freizeit-und-einkaufen/wochenmarkt</p>	
6	Rastatt	Residenzschloss Château résidentiel	<p>Das Schloss Rastatt ist die älteste Barockresidenz am Oberrhein. Die imposante Anlage demonstriert in ihrer Gesamtarchitektur anschaulich eine geometrische Einheit von Stadt und Garten mit dem Schloss als Mittelpunkt. Das Schloss kann bei einer Führung immer von Dienstag bis Sonntag besichtigt werden.</p> <p><i>Le château de Rastatt est la plus ancienne résidence baroque du Rhin supérieur. Le plan d'ensemble de ce site imposant présente une unité géométrique parfaite entre la ville et le jardin. Au centre de ce complexe architectural figure le château, que l'on peut visiter du mardi au dimanche lors d'une visite guidée.</i></p>	<p>April bis Oktober: Dienstag bis Sonntag und an Feiertagen von 10-17 Uhr</p> <p>November bis März: Dienstag bis Sonntag und an Feiertagen von 10-16 Uhr</p> <p>Letzter Einlass 1 Stunde vor Ende der jeweiligen Öffnungszeiten.</p> <p><i>D'avril à octobre, du mardi au dimanche et les jours fériés : 10h-17h ; de nov. à mars, du mardi au dimanche et les jours fériés 10h-16h.</i></p> <p><i>Dernière admission 1 heure avant la fermeture.</i></p>	<p>Schlossführung + Wehrgeschichtliches Museum: Erwachsene: 8 €, ermäßigt: 4 €</p> <p>Kombination Residenzschloss & Schloss Favorite: Erwachsene: 14 €, ermäßigt: 7 €</p> <p>Kombination Schlossführung + Schlosskirchenführung Erwachsene: 12 €, ermäßigt: 6 €</p> <p><i>Visite guidée du château + Musée d'histoire militaire : adulte : 8 €, tarif réduit : 4 €</i></p> <p><i>Billet combiné Château résidentiel + Château de la Favorite : adulte : 14 €, tarif réduit : 7 €</i></p> <p><i>Billet combiné visite guidée du château + visite de l'église du château : adulte : 12 €, tarif réduit : 6 €</i></p>	<p>Residenzschloss Rastatt Herrenstraße 18-20, 76437 Rastatt Tel.: 07222 978385, info@schloss-rastatt.de</p> <p><i>Château résidentiel Rastatt Herrenstraße 18-20, 76437 Rastatt Tél. +49 7222 978385, info@schloss-rastatt.de</i></p>	<p>www.schloss-rastatt.de</p> <p>www.schloss-rastatt.de/fr</p>	

7	Rastatt	Wehrgeschichtliches Museum <i>Musée d'histoire militaire</i>	Das wehrgeschichtliche Museum im Barockschloss Rastatt gehört mit seinen Sammlungen und der modernen Ausstellungspräsentation zu den führenden militärhistorischen Museen in Deutschland. <i>Le Musée d'histoire militaire situé dans le château baroque de Rastatt fait partie des principaux musées de ce type en Allemagne, grâce à ses collections et à la conception moderne de ses expositions.</i>	November bis März: Dienstag bis Sonntag und an Feiertagen von 10-16:30 Uhr April bis Oktober: Dienstag bis Sonntag und an Feiertagen: 10-17:30 Uhr 24., 25. und 31. Dezember und 1. Januar geschlossen <i>De novembre à mars, du mardi au dimanche et les jours fériés : 10h-16h30</i> <i>d'avril à octobre, du mardi au dimanche et les jours fériés : 10h-17h30.</i> <i>Fermé les 24, 25 et 31 décembre ainsi que le 1er janvier</i>	Eintrittspreis: 8 €, ermäßigt: 4 € Die Eintrittskarte berechtigt neben dem Besuch des Wehrgeschichtlichen Museums zu einer Besichtigung der Schauräume (Beletage) des Schlosses im Rahmen einer stündlich stattfindenden Führung. Eintrittskarten sind im Eingangsbereich des Wehrgeschichtlichen Museums erhältlich. <i>Billet adulte : 8 €, tarif réduit : 4 €</i> <i>Le billet d'entrée donne accès, en plus de la visite du Musée d'histoire militaire, aux salles d'exposition du château (bel étage) dans le cadre d'une visite guidée qui a lieu toutes les heures. Les billets sont disponibles à l'entrée du Musée d'histoire militaire.</i>	Wehrgeschichtliches Museum Rastatt im Schloss Rastatt Herrenstraße 18, 76437 Rastatt Tel.: 07222 34244 <i>Musée d'histoire militaire (Château de Rastatt) Herrenstraße 18, 76437 Rastatt Tél. +49 7222 34244</i>	www.wgm-rastatt.de	-
8	Rastatt	Erinnerungsstätte für die Freiheitsbewegungen in der deutschen Geschichte <i>Mémorial des mouvements de libération dans l'histoire allemande</i>	Im Residenzschloss von Rastatt präsentiert das Bundesarchiv eine Dauerausstellung zu den Freiheitsbewegungen in der deutschen Geschichte. Gezeigt wird der dramatische Kampf um „Einigkeit und Recht und Freiheit“ in der Revolution 1848/49 sowie die Überwindung der SED-Herrschaft durch die Friedliche Revolution 1989/90 in der DDR. <i>Dans le château de Rastatt, les Archives fédérales présentent une exposition permanente sur les mouvements de libération dans l'histoire allemande. L'accrochage présente la lutte acharnée pour l'unité nationale, les droits fondamentaux et la liberté lors de la révolution de 1848/49 ainsi que le renversement du SED par la révolution pacifique de 1989/90 en RDA.</i>	Sonntag bis Donnerstag: 9:30-17 Uhr Freitag: 9:30-14 Uhr Letzter Einlass: eine halbe Stunde vor Schließung <i>Du dimanche au jeudi 09h30-17h</i> <i>le vendredi 09h30-14h</i> <i>dernière admission : une demi-heure avant la fermeture</i>	Der Eintritt ist frei. <i>L'entrée est gratuite.</i>	Bundesarchiv – Erinnerungsstätte für die Freiheitsbewegungen in der deutschen Geschichte Herrenstraße 18 (Residenzschloss) 76437 Rastatt erinnerung@bundesarchiv.de <i>Archives fédérales – Mémorial des mouvements de libération dans l'histoire allemande (Château de Rastatt) Herrenstraße 18 76437 Rastatt erinnerung@bundesarchiv.de</i>	https://www.bundesarchiv.de/DE/Navigation/Meta/Ueberuns/Dienstorte/Rastatt/rastatt.html	-
9	Rastatt	Städtische Galerie Fruchthalle <i>Galerie municipale Fruchthalle (ancienne Halle aux Fruits)</i>	In der Fruchthalle werden seit 1993 Gruppen- und Einzelausstellungen zur Kunst in Baden nach 1945 und zur Gegenwartskunst präsentiert. Es gibt regelmäßige Führungen und Workshops für Jugendliche und Kinder. <i>Depuis 1993, la Fruchthalle présente des expositions collectives et individuelles sur l'art dans le pays de Bade après 1945, tout en faisant la part belle à l'art contemporain. Des visites guidées et des ateliers pour enfants et adolescents y sont régulièrement organisés.</i>	Donnerstag bis Samstag: 12-17 Uhr Sonntag und Feiertage: 11-17 Uhr <i>Du jeudi au samedi de 12h à 17h</i> <i>les dimanches et jours fériés de 11h à 17h</i>	Erwachsene: 3 €, ermäßigt: 1 € <i>Adultes : 3 € ; tarif réduit : 1 €</i>	Städtische Galerie Fruchthalle Rastatt Sebastian Schmitt Kaiserstraße 48 76437 Rastatt sebastian.schmitt@rastatt.de <i>Galerie municipale Fruchthalle Rastatt Sebastian Schmitt Kaiserstraße 48 76437 Rastatt sebastian.schmitt@rastatt.de</i>	https://www.rastatt.de/kultur-und-freizeit/museen-bibliotheken-und-archiv/staedtische-galerie-fruchthalle https://www.rastatt.de/Lfr/culture-et-loisirs/musees-bibliotheques-et-archives/galerie-municipale-fruchthalle	-

10	Rastatt	Stadtmuseum <i>Musée de la Ville</i>	<p>Das Stadtmuseum ist Rastatts ältestes Museum. In einer modernen Dauerausstellung vermittelt es die Geschichte der Stadt, die im Mittelalter einsetzt und die Ereignisse und die Bürgergeschichte bis in die Gegenwart darstellt. Die Ur- und Frühgeschichte des Landkreises ergänzt die Präsentation. Ausstellungen und ein umfangreiches Veranstaltungsprogramm, Museumspädagogik sowie multimediale Angebote vertiefen die stadsgeschichtlichen Themen.</p> <p><i>Le musée de la Ville est le plus ancien de Rastatt. À travers une exposition permanente moderne, il retrace les événements qui ont jalonné l'histoire de la ville et de ses habitants, du Moyen-Âge jusqu'à nos jours. La préhistoire et l'histoire ancienne de la région complètent la présentation. Des expositions, une programmation événementielle riche ainsi que des offres de médiation culturelle et multimédias permettent d'approfondir les thématiques liées à l'histoire de la ville.</i></p>	<p>Donnerstag bis Samstag: 12-17 Uhr</p> <p>Sonntag und Feiertage: 11-17 Uhr</p> <p><i>Du jeudi au samedi de 12h à 17h, les dimanches et jours fériés de 11h à 17h</i></p>	<p>Erwachsene: 3 €, ermäßigt: 1 € <i>Adultes : 3 € ; tarif réduit : 1 €</i></p>	<p>Stadtmuseum Rastatt Herrenstraße 11 76437 Rastatt Tel.: 07222 9728401 museen@rastatt.de</p> <p><i>Musée de la Ville de Rastatt Herrenstraße 11 76437 Rastatt Tél. : +49 7222 9728401 museen@rastatt.de</i></p>	<p>https://www.rastatt.de/kultur-und-freizeit/museen-bibliotheken-und-archiv/stadtmuseum</p> <p>https://www.rastatt.de/Lfr/culture-et-loisirs/musees-bibliothèques-et-archives/musee-municipal-fr</p>	-
11	Rastatt-Försch	Schloss Favorite <i>Château de la Favorite</i>	<p>Schloss Favorite ist ein nahezu unverändert erhaltenes Juwel. Seine kostbare Ausstattung, seine reichhaltigen Keramik- und Glassammlungen und seine idyllische Lage machen das „Porzellanschloss“ zu einem Gesamtkunstwerk von europäischer Bedeutung.</p> <p><i>Le château de la Favorite est un joyau resté pratiquement intact. Son mobilier précieux, ses riches collections de céramique et de verre et sa situation idyllique font de ce « château de porcelaine » une œuvre d'art totale au rayonnement européen.</i></p>	<p>15.03.-30.09.: Dienstag bis Sonntag sowie an Feiertagen 10-18 Uhr</p> <p>01.10.-15.11.: Dienstag bis Sonntag sowie an Feiertagen 10-16 Uhr</p> <p>16.11.-14.03. geschlossen; letzter Einlass 1 Stunde vor Ende der jeweiligen Öffnungszeiten</p> <p><i>Du 15 mars au 30 sept. du mardi au dimanche et les jours fériés : 10h-18h ; du 1er oct. au 15 nov. du mardi au dimanche et les jours fériés : 10h-16h ; du 16 nov. au 14 mars : fermé ; dernière admission 1 heure avant la fermeture</i></p>	<p>Schlossführung: Erwachsene: 9 €, ermäßigt: 4,50 €</p> <p>Kombination Residenzschloss & Schloss Favorite: Erwachsene: 14 €, ermäßigt: 7 €</p> <p><i>Visite guidée du château : adulte : 9 €, tarif réduit : 4,50 €</i></p> <p><i>Billet combiné Château résidentiel + Château de la Favorite : adulte : 14 €, tarif réduit : 7 €</i></p>	<p>Schloss Favorite Rastatt Am Schloss Favorite 1 76437 Rastatt-Försch Tel.: 07222 41207 info@schloss-favorite-rastatt.de</p> <p><i>Château de la Favorite de Rastatt Am Schloss Favorite 1 76437 Rastatt-Försch Tél. : +497222 41207 info@schloss-favorite-rastatt.de</i></p>	<p>www.schloss-favorite-rastatt.de</p> <p>www.schloss-favorite-rastatt.de/fr</p>	<p>In Rastatt Umstieg auf/von Linie 241. <i>À Rastatt, correspondance de / pour la ligne 241</i></p>
12	Rastatt-Ottersdorf	Riedmuseum <i>Écomusée du Ried</i>	<p>Das Riedmuseum veranschaulicht die Lebensbedingungen der Menschen im Ried. Es befindet sich im Stadtteil Rastatt-Ottersdorf und besteht seit 1993. Zum Museum gehören ein typisches bäuerliches Anwesen aus dem 18. Jahrhundert mit Ölmühle und ein Museum in der Scheune, das die Rheinbegradigung thematisiert.</p> <p><i>L'écomusée du Ried reconstitue les conditions de vie des habitants du ried. Fondé en 1993, il se trouve dans le quartier de Rastatt-Ottersdorf et comprend une ferme typique du 18e siècle avec un moulin à huile, ainsi qu'un musée aménagé dans la grange où est décrite la rectification du Rhin.</i></p>	<p>Freitag bis Sonntag und Feiertage 14-18 Uhr und nach Vereinbarung. November bis Februar geschlossen.</p> <p><i>Du vendredi au dimanche et les jours fériés 14h-18h et sur demande. Fermé de novembre à février.</i></p>	<p>Erwachsene: 3 €, ermäßigt: 1 € <i>Adultes : 3 € ; tarif réduit : 1 €</i></p>	<p>Riedmuseum Ottersdorf Am Kirchplatz 6 76437 Rastatt-Ottersdorf Tel.: 07222 972-8400 museen@rastatt.de</p> <p><i>Écomusée du Ried Am Kirchplatz 6 76437 Rastatt-Ottersdorf Tél. : +49 7222 972-8400 museen@rastatt.de</i></p>	<p>https://www.rastatt.de/kultur-und-freizeit/museen-bibliotheken-und-archiv/riedmuseum</p> <p>https://www.rastatt.de/Lfr/culture-et-loisirs/musees-bibliothèques-et-archives/musee-du-ried</p>	-

13	Rastatt-Ottersdorf	PAMINA-Obstlehrpfad Ottersdorf <i>Sentier d'interprétation sur les fruits - PAMINA</i>	Im Rahmen des grenzüberschreitenden Kulturprojektes PAMINA-Rheinpark wurde 1997 der 2,2 km lange sowie zweisprachige Obstlehrpfad in Ottersdorf feierlich eröffnet. Der Pfad zeigt über 200 teils vom Aussterben bedrohte, heimische Obstarten und -sorten. <i>Dans le cadre du projet culturel transfrontalier Parc Rhénan PAMINA, le sentier pédagogique bilingue sur les fruits d'Ottersdorf, long de 2,2 km, a été inauguré en 1997. Le parcours présente plus de 200 espèces et variétés de fruits endémiques, dont certaines sont menacées d'extinction.</i>	Keine Öffnungszeiten, da frei begehbar. <i>Pas d'horaires d'ouverture : accès en toute autonomie</i>	Kostenlos <i>Gratuit</i>	Obst- und Gartenbauverein Ottersdorf ogv.ottersdorf@gmail.com Association d'arboriculture et d'horticulture ogv.ottersdorf@gmail.com	https://www.ogv-ottersdorf.de/bilder	-
14	Rastatt-Wintersdorf	Museumsschiff Aalschokker Heini <i>Bateau-musée Aalschokker Heini</i>	Der Aalschokker Heini, ein Aalfangschiff in einem Seitenarm des Rheins in Wintersdorf, dokumentiert ein Kapitel regionaler Fischereigeschichte. Es ist ein speziell für den Aalfang entworfenes Schiff, das 1932 in Holland gebaut wurde und in den 1950er Jahren an den Oberrhein kam. <i>L'Aalschokker Heini, bateau de pêche à l'anguille dans un bras latéral du Rhin à Wintersdorf, documente un chapitre de l'histoire de la pêche régionale. Il s'agit d'une embarcation spécialement conçue pour la pêche à l'anguille, construite en 1932 en Hollande et arrivée dans les années 1950 dans la région du Rhin supérieur.</i>	Der Aalschokker kann nur auf Voranmeldung in Gruppen besichtigt werden. <i>Visites guidées du Aalschokker pour les groupes : sur réservation uniquement.</i>	Erwachsene 3 €, ermäßigt 1 € Gruppenführung: 40 € an Wochenenden + Feiertagen: 50 € (max. 20 Personen) <i>Adultes : 3 € ; tarif réduit : 1 €</i> Visite guidée pour les groupes : 40 €, les week-ends et jours fériés : 50 € (max. 20 personnes)	Riedmuseum Am Kirchplatz 6 76437 Rastatt-Ottersdorf Tel.: 07222 972-8400 museen@rastatt.de <i>Écomusée du Ried</i> Am Kirchplatz 6 76437 Rastatt-Ottersdorf Tél. : +49 7222 972-8400 museen@rastatt.de	https://www.rastatt.de/kultur-und-freizeit/museen-bibliotheken-und-archiv/riedmuseum/aalschokker https://www.rastatt.de/Lfr/culture-et-loisirs/musees-bibliothèques-et-archives/musee-du-ried/coque-danquille	-
15	Rastatt-Wintersdorf	Kunstwiese <i>La prairie aux arts</i>	Verschiedene Werke örtlicher Hobbykünstler und Schulen <i>œuvres réalisées par divers artistes amateurs et élèves des écoles locales</i>	-	frei zugänglich <i>accès libre et gratuit</i>	Ortsverwaltung Wintersdorf Tel.: +49 (0)7222-972-1880 Mairie de Wintersdorf Tél. : +49 (0)7222-972-1880	-	-
16	Rastatt-Wintersdorf	Wiesenlehrpfad <i>Sentier d'interprétation des prairies</i>	Erklärtafeln am Wegesrand zur heimischen Pflanzen- und Tierwelt <i>Des panneaux installés tout au long du parcours présentent la faune et la flore endémiques.</i>	-	frei zugänglich <i>accès libre et gratuit</i>	Ortsverwaltung Wintersdorf, Tel.: +49 (0)7222-972-1880 Mairie de Wintersdorf Tél. : +49 (0)7222-972-1880	-	Erklärtafeln in deutscher Sprache, QR-Codes für französische Sprache vor Ort <i>Sur place : panneaux explicatifs en allemand, QR codes pour accéder aux versions françaises</i>
17	PAMINA	Führungen im Rheinpark <i>Visites guidées du Parc Rhénan</i>	-	Nur auf Anfrage <i>Sur demande uniquement</i>	-	PAMINA Rheinpark, Tel.: +49 (0)7222 2 55 09 Parc Rhénan PAMINA Tél. : +49 (0)7222 2 55 09	https://pamina-rheinpark.org/erholung-freizeit/fuehrungen-im-rheinpark/	-